

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

На радиаторы GLOBAL, поставляемые в Россию официальными дистрибьюторами завода-изготовителя, распространяется гарантия **в течение 10 лет** от даты производства (дата указана на торцевой стороне секции) при наличии у покупателя настоящего паспорта с заполненным гарантийным талоном и штампом торгующей организации. Гарантия действительна при условии, если монтаж радиаторов и системы отопления в целом, а также их последующая эксплуатация осуществлялись в соответствии с п. «Условия эксплуатации», приведенном в данном издании, действующими нормативами, инструкциями производителя и разработанными ООО НПФ «Витатерм» «Рекомендациями по применению секционных радиаторов итальянского предприятия GLOBAL». Под гарантией понимается замена элементов радиатора с производственными дефектами или дефектами материала, выявленными в процессе эксплуатации прибора и не подлежащими ремонту.

Предприятие и его дистрибьюторы не несут юридической и финансовой ответственности перед пользователем за дефекты и последствия, возникшие по вине потребителя, монтажной или эксплуатирующих организаций в результате нарушения нормативов, требований и инструкций по установке и эксплуатации радиаторов.

Изделия, выведенные из строя по вине пользователя, монтажной или эксплуатирующих организаций, обмену или компенсации не подлежат.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

| Модель | Количество секций (шт.) | Количество радиаторов (шт.) |
|--|-------------------------|--------------------------------------|
| | | |
| | | |
| Дата продажи _____ | | ШТАМП МАГАЗИНА |
| ПРОДАВЕЦ _____ (подпись/штамп) | | |
| Название организации, осуществившей монтаж радиатора _____ | | Подпись ответственного лица _____ |
| № лицензии _____ | | |
| Ф.И.О. ответственного лица _____ | | |
| Контактный телефон _____ | | |
| № Договора _____ | | |
| М.П. организации, осуществившей монтаж радиатора _____ | | |

С правилами установки и эксплуатации ознакомлен, претензий к комплектации и внешнему виду не имею _____

(подпись покупателя)

Внимание! В случае возникновения претензии к качеству оборудования, покупатель обязан в 3-х дневный срок с момента возникновения такой претензии обратиться в организацию, осуществившую продажу данного оборудования.

Гарантийный талон действителен только в оригинале при наличии отметки о дате покупки, штампа торгующей организации и подписи продавца, отметки организации, установившей радиатор. Наличие чека/счета на покупку **обязательно**. Для радиаторов, установленных в домах/зданиях с центральной системой отопления, **обязательно** наличие письменного согласования/разрешения на установку радиатора. В случае невозможности ремонта радиатора в гарантийный период изделие может быть заменено на новое или аналогичное.

Издание 10/2010

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ на алюминиевый секционный радиатор

Модели: VOX R, MIX R, VIP R, GL R, Klass, Iseo, Oscar

Изготовитель: GLOBAL di Fardelli Ottorino & C. s.a.s.

24060 Rogno (Bg) Italia – via Rondinera, 51

Назначение: радиатор предназначен для установки в системах отопления в качестве отопительного прибора.

Техническое описание:

Радиатор изготовлен по технологии «литье под давлением», состоит из отдельных элементов – секций, соединенных между собой при помощи ниппелей. Герметичность в местах соединения секций обеспечивается уплотнительными прокладками.

Для покраски радиаторов (в стандартном серийном варианте) используется краска белого цвета RAL 9010. Краска наносится на всю поверхность радиаторов как с лицевой и тыльной сторон, так и с торцов – между ребрением. Цвет радиаторов из разных партий может незначительно отличаться по оттенку. Радиаторы поставляются в заводской сборке с числом секций от 2 до 14.

Комплект поставки:

1. радиатор в сборе (от 2 до 14 секций)
2. технический паспорт.

Части и принадлежности (в комплект поставки не входят, так как подбираются под размеры и условия монтажа заказчика):

Заглушка в комплекте с прокладкой – 1 шт.
Переходник на 1/2" или 3/4" с прокладкой – 2 шт.
Клапан спуска воздуха (ручной/автоматический) – 1 шт.
Переходник под клапан спуска воздуха – 1 шт.
Кронштейн крепёжный – 2 шт.

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- рабочее давление - до 1,6 МПа (16 атм.)
- давление при гидравлических испытаниях - до 2,4 МПа (24 атм.)
- разрушающее давление - 4,8 МПа (48 атм.)
- температура теплоносителя - до 110 °С
- показатель рН теплоносителя - от 6,5 до 8,5 (оптимально 7–8).

СРОК СЛУЖБЫ -

не менее 10 лет с даты производства при условии соблюдения инструкций по установке и эксплуатации радиаторов.

СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

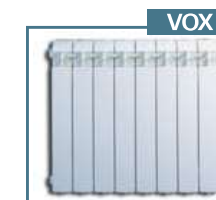
- жилые, административные и производственные здания.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка радиаторов допускается любым видом транспорта, обеспечивающим сохранность приборов от механических повреждений. Радиаторы должны храниться в закрытых помещениях или под навесом и должны быть защищены от воздействия влаги и химических веществ.

СЕРТИФИКАТЫ

Система качества предприятия GLOBAL с 1994 года сертифицирована в соответствии со Стандартом ISO 9001 : 2000. Сертификация удостоверена европейской организацией EQNet. С 1996 года вся продукция GLOBAL сертифицирована в России в системе ГОСТ Р.



VOX R



MIX R



VIP R



GL R



Klass



ISEO



OSCAR

РАЗМЕРЫ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ОДНОЙ СЕКЦИИ

| Чертеж | Модель | Размеры, мм | | | | Размер резьбы | Масса кг | Ёмкость л | Номинальный тепловой поток, Вт | |
|--------|--------------------|-------------|------------|--------------|---------------------------|---------------|----------|-----------|--------------------------------|-----------------------------|
| | | A высота | B длина | C глубина | D межосевое расстояние | | | | $\Delta T=50^\circ\text{C}$ | $\Delta T=70^\circ\text{C}$ |
| | VOX R 800 | 890 | 80 | 95 | 800 | 1" | 2,21 | 0,56 | 181 | 276 |
| | VOX R 700 | 790 | 80 | 95 | 700 | 1" | 1,95 | 0,53 | 164 | 249 |
| | VOX R 600 | 690 | 80 | 95 | 600 | 1" | 1,68 | 0,50 | 146 | 222 |
| | VOX R 500 | 590 | 80 | 95 | 500 | 1" | 1,45 | 0,46 | 127 | 195 |
| | VOX R 350 | 440 | 80 | 95 | 350 | 1" | 1,12 | 0,35 | 95 | 145 |
| | MIX R 800 | 890 | 80 | 95 | 800 | 1" | 2,16 | 0,60 | 180 | 285 |
| | MIX R 700 | 790 | 80 | 95 | 700 | 1" | 2,02 | 0,54 | 161 | 258 |
| | MIX R 600 | 690 | 80 | 95 | 600 | 1" | 1,65 | 0,48 | 142 | 227 |
| | MIX R 500 | 590 | 80 | 95 | 500 | 1" | 1,61 | 0,40 | 123 | 196 |
| | MIX R 350 | 440 | 80 | 95 | 350 | 1" | 1,13 | 0,36 | 94 | 147 |
| | MIX R 300 | 390 | 80 | 95 | 300 | 1" | 1,00 | 0,33 | 82 | 127 |
| | VIP R 800 | 890 | 80 | 95 | 800 | 1" | 2,19 | 0,59 | 180 | 284 |
| | VIP R 700 | 790 | 80 | 95 | 700 | 1" | 2,05 | 0,53 | 161 | 254 |
| | VIP R 600 | 690 | 80 | 95 | 600 | 1" | 1,66 | 0,49 | 142 | 224 |
| | VIP R 500 | 590 | 80 | 95 | 500 | 1" | 1,62 | 0,39 | 123 | 195 |
| | VIP R 350 | 440 | 80 | 95 | 350 | 1" | 1,13 | 0,35 | 94 | 147 |
| | GL R 800/80 | 890 | 80 | 95 | 800 | 1" | 2,20 | 0,55 | 183 | 286 |
| | GL R 700/80 | 790 | 80 | 95 | 700 | 1" | 1,94 | 0,53 | 166 | 259 |
| | GL R 600/80 | 690 | 80 | 95 | 600 | 1" | 1,60 | 0,51 | 145 | 227 |
| | GL R 500/80 | 590 | 80 | 95 | 500 | 1" | 1,48 | 0,40 | 126 | 197 |
| | GL R 350/80 | 440 | 80 | 95 | 350 | 1" | 1,28 | 0,38 | 97 | 152 |
| | GL 350/80/D | 440 | 80 | 180 | 350 | 1" | 2,12 | 0,70 | 157 | 247 |
| | GL 200/80/D | 290 | 80 | 180 | 200 | 1" | 1,42 | 0,52 | 103 | 163 |
| | | | | | | | | | | |
| | Klass 800 | 882 | 80 | 80 | 800 | 1" | 1,95 | 0,58 | 162 | 254 |
| | Klass 700 | 782 | 80 | 80 | 700 | 1" | 1,73 | 0,54 | 148 | 232 |
| | Klass 600 | 682 | 80 | 80 | 600 | 1" | 1,58 | 0,50 | 132 | 206 |
| | Klass 500 | 582 | 80 | 80 | 500 | 1" | 1,41 | 0,44 | 116 | 187 |
| | Klass 350 | 432 | 80 | 80 | 350 | 1" | 1,04 | 0,37 | 85 | 131 |
| | ISEO 800 | 882 | 80 | 80 | 800 | 1" | 1,87 | 0,61 | 164 | 259 |
| | ISEO 700 | 782 | 80 | 80 | 700 | 1" | 1,71 | 0,55 | 150 | 237 |
| | ISEO 600 | 683 | 80 | 80 | 600 | 1" | 1,47 | 0,49 | 131 | 207 |
| | ISEO 500 | 582 | 81 | 80 | 500 | 1" | 1,31 | 0,44 | 115 | 181 |
| | ISEO 350 | 433 | 80 | 80 | 350 | 1" | 1,04 | 0,36 | 87 | 134 |
| | OSCAR 2000 | 2046 | 80 | 95 | 2000 | 1" | 3,86 | 0,76 | 321 | 506 |
| | OSCAR 1800 | 1846 | 80 | 95 | 1800 | 1" | 3,53 | 0,69 | 297 | 467 |
| | OSCAR 1600 | 1646 | 80 | 95 | 1600 | 1" | 3,18 | 0,62 | 271 | 427 |
| | OSCAR 1400 | 1446 | 80 | 95 | 1400 | 1" | 2,80 | 0,56 | 245 | 386 |
| | OSCAR 1200 | 1246 | 80 | 95 | 1200 | 1" | 2,43 | 0,49 | 218 | 344 |
| | OSCAR 1000 | 1046 | 80 | 180 | 1000 | 1" | 2,05 | 0,42 | 190 | 300 |
| | OSCAR 900 | 946 | 80 | 180 | 900 | 1" | 1,99 | 0,41 | 175 | 275 |

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Монтаж, установка и эксплуатация радиаторов должны осуществляться в полном соответствии с нормами СНИП 2.04.05-91* и СНИП 3.05.01-85, настоящими инструкциями и «Рекомендациями по применению секционных радиаторов итальянского предприятия GLOBAL», разработанными ООО НПФ «ВИТАТЕРМ».
- Параметры теплоносителя должны удовлетворять требованиям, изложенным в параграфе «Условия эксплуатации», а также требованиям, приведенным в «Правилах технической эксплуатации электрических станций и сетей Российской Федерации» РД 34.20.501.-95.
- В случае установки радиаторов в домах/зданиях с центральной системой отопления владелец квартиры/помещения либо уполномоченное им лицо/организация до покупки приборов обязаны уточнить параметры сети отопления дома/здания и согласовать в письменном виде установку/замену радиаторов с ДЭЗ (РЭУ, ЖЭК) или уполномоченной эксплуатирующей организацией. Несоблюдение условий эксплуатации в сети отопления указанным выше параметрами могут привести к преждевременному выходу радиаторов из строя в процессе их эксплуатации.
- Монтаж и установка радиаторов должны осуществляться специализированными организациями, обладающими лицензией на проведение соответствующих работ.
- Радиаторы могут устанавливаться в системах со стальными, медными, металлопластиковыми трубами и трубами из полимерных материалов.
- Расчетная теплоотдача достигается при соблюдении следующих оптимальных расстояний при монтаже: **до пола** ≥ 10 см; **до стены** ≥ 3 см; **до подоконника/полки** ≥ 10 см.
- Монтаж радиаторов производится только на подготовленную (оштукатуренную поверхность) в индивидуальной упаковке, которая снимается после окончания отделочных работ.
- При сборке одной или более секций радиатора следует использовать оригинальные ниппели, переходники, заглушки, прокладки. Оптимальная величина динамометрического момента при затягивании ниппелей составляет 150/160 Нм, при затягивании заглушек и переходников – 60/70 Нм.
- В целях предохранения элементов сетей отопления от коррозии и отложения солей жесткости рекомендуется использовать для подготовки воды сетей отопления специальные реагенты на основе алифатических полиаминов (например, Cillit-HS 23 Combi или ему подобные средства). Ориентировочный расход Cillit-HS 23 Combi составляет 1 л на 200 л воды. Скорость циркуляции теплоносителя в системе не должна превышать 2 м/сек.
- Рекомендуется устанавливать на каждый радиатор автоматический или ручной клапан спуска воздуха (при установке клапана предварительно следует убедиться, что радиатор отключен от общей системы отопления).
- В процессе эксплуатации необходимо производить очистку наружных поверхностей радиаторов 1 раз в начале и 1–2 раза в течение отопительного сезона. Радиатор следует протирать мягкой ветошью с использованием слабого мыльного раствора. Не допускается использование абразивных материалов для очистки радиаторов.
- Радиаторы могут применяться в системах, заполненных антифризом. Водородный показатель pH теплоносителя с антифризом должен быть в пределах от 6,5 до 8,5. Величину pH необходимо проверять не менее 2 раз за отопительный сезон. Заполнение системы антифризом допускается не ранее, чем через 2–3 дня после ее монтажа в пропорции согласно сопроводительным инструкциям.
- Чтобы избежать замерзания воды в радиаторах, что может привести к нарушению целостности радиатора, появлению трещин в корпусе и разрушению прокладок, не допускается:
 - эксплуатация системы отопления при отрицательных наружных температурах с незакрытым контуром здания и до окончания работ по теплоизоляции (без дверей, окон и т.д.);
 - обдув радиатора струями воздуха с отрицательной температурой (например: при постоянно открытой боковой створке окна).
- В случае слишком частой необходимости спуска воздуха из радиатора, что является признаком неправильной работы системы отопления, рекомендуется вызывать специалиста.
- Для сохранения внешнего вида радиатора и целостности покраски необходимо, чтобы до и после установки радиаторы не находились в помещениях с повышенной влажностью. Случайное повреждение краски на радиаторе в одном месте в условиях повышенной влажности может повлечь за собой формирование оксида алюминия и спровоцировать отслоение краски по всей поверхности.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- отключать радиаторы от системы отопления (перекрывать оба запорных вентиля на входе/выходе радиатора) за исключением случаев технического обслуживания или демонтажа радиаторов;
- зачищать боковые поверхности радиатора абразивными материалами или лезвием;
- использовать теплоноситель, обладающий коррозионными свойствами;
- спускать теплоноситель из сети отопления при перерывах в работе и остановке в летний период за исключением аварийных ситуаций и профилактических работ, но не более чем на 15 дней в году;
- использовать трубы и радиаторы сетей отопления в качестве элементов электрических цепей;
- допускать детей к играм с вентилями и воздушным клапаном, установленными на радиаторах.

Тепловые характеристики радиаторов GLOBAL получены в результате испытаний, проведенных Департаментом энергетики при Инженерном факультете Политехнического института Милана в соответствии с нормативом UNI EN 442; тепловые характеристики радиаторов при $\Delta T=70^\circ\text{C}$ получены в результате испытаний, проведенных в испытательном центре «Сантехоборудование» и лаборатории отопительных приборов ФГПУ «НИИСантехники» в соответствии с действующей в России и странах СНГ методикой.